

# 112-1建國科技大學深耕計畫1-2【多元文化敘事、理解、實踐】

## 「與作家有約--陳柔安的旅行、繪畫與書寫」活動成果

| 計畫名稱                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 與作家有約--陳柔安的旅行、繪畫與書寫        |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------|------|---------|----|------|-----|-------------|---------|--------|-------------|-------|---------|-------------|--------------|-----|-------------|------|--|-------|----|--|
| 召集人                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 連慧珠                        |         | 聯絡電話 | 分機:2502 |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 活動日期                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2023年11月10日                |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 活動時間                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11月10日(AM13:00-PM16:00)星期四 |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 活動地點                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 師生活動中心視聽講堂                 |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 參與人數                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 校內                         | 教師10人   | 校外   | 教師 3 人  |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 活動內容說明                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| <table><tr><th>時間</th><th>活動內容</th><th>主持人</th></tr><tr><td>12:30~13:00</td><td>場地佈置/報到</td><td>通識教育中心</td></tr><tr><td>13:00~13:10</td><td>主持人致詞</td><td>連慧珠/副主任</td></tr><tr><td>13:10~15:00</td><td>陳柔安的旅行、繪畫與書寫</td><td>陳柔安</td></tr><tr><td>15:00~15:10</td><td colspan="2">成果合照</td></tr><tr><td>15:10</td><td colspan="2">散場</td></tr></table> |                            |         |      |         | 時間 | 活動內容 | 主持人 | 12:30~13:00 | 場地佈置/報到 | 通識教育中心 | 13:00~13:10 | 主持人致詞 | 連慧珠/副主任 | 13:10~15:00 | 陳柔安的旅行、繪畫與書寫 | 陳柔安 | 15:00~15:10 | 成果合照 |  | 15:10 | 散場 |  |
| 時間                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 活動內容                       | 主持人     |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 12:30~13:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 場地佈置/報到                    | 通識教育中心  |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 13:00~13:10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 主持人致詞                      | 連慧珠/副主任 |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 13:10~15:00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 陳柔安的旅行、繪畫與書寫               | 陳柔安     |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 15:00~15:10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 成果合照                       |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 15:10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 散場                         |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 活動具體成效                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 記 11/10 與作家有約 陳柔安的旅行、繪畫與書寫演講（撰稿王許炎初）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                            |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| 一、作家簡介                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |
| <p>陳柔安藝術家二十二歲大學畢業那年，為了尋找自己喜歡的生活方式，帶著水彩和畫筆出國旅行，靠著在路邊畫肖像賺旅費，窮遊了四年，去了歐亞非三大洲，共二十四個國家，回台灣後出版了《我沒錢 所以邊畫畫邊旅行》一書。</p> <p>她的 FB 與 IG 取名叫邊畫畫邊旅居的 Malaika。據考察，Malaika 是一首斯瓦希里語歌曲，由坦桑尼亞音樂家 Adam Salim 於 1945 年創作。這首</p>                                                                                                                                           |                            |         |      |         |    |      |     |             |         |        |             |       |         |             |              |     |             |      |  |       |    |  |

歌可能是坦桑尼亞、肯尼亞和整個東非最著名的斯瓦希里情歌，也是最廣為人知的斯瓦希里歌曲之一。在世界上。 Malaika 在斯瓦希里語中的意思是“天使”，這個詞一直被斯瓦希里語使用者用來指代美麗的女孩。這首歌的歌詞在不同版本之間略有不同。標題本身有多種變體，包括“Ewe Malaika”（哦，天使）和“我的天使”。

<https://www.youtube.com/watch?v=Q1UID0vEeqI>

## 二、旅行畫家陳柔安演講內容

走吧，玩遍世界不是夢

原來旅行可以 C O S P L A Y 別人的人生。

緣起：陳柔安去年十月應黃思嘉小姐之邀曾到建國通識中心演講。上個月通識有四位老師去澎湖旅遊，就再次邀請目前在澎湖旅居的她再次來建國與同學分享。

### 以下是本次的記錄要點:

就讀中原大學商設系，畢業後，聽到遵照內心的呼喚（她說打破「好像我的人生已經被預見」），首次去柬埔寨當海外志工。之後最終只用 9000 元一個月旅遊越南、柬埔寨、泰國，並想出用畫畫與聽故事，甚至去酒店前擺地攤，吸引顧客，籌資旅費、最終回台時身上還有 4000 元。尤其分享關於如何在海外食、住、行(安全)三項的寶貴心得，甚至可以靠洗(碗)走遍天下。

如希瑪拉亞山脈搭便車、環遊新疆兩萬公里無須車資、去保加利亞、北韓、蒙古、尤其非洲、肯亞、坦桑尼亞，如與馬賽人一起生活，見識唇盤族（Mursi）之另類美學、去印度，因不熟悉文化，而花半小時才買到車票的那種莫名悲哀，但也讓她知道那是她仍未融入當地（她說「原來害怕是源自不了解」），又如去坦桑尼亞，更是看到奇風異俗的巨大文化衝

擊，如當地部落 Hamar 族女子喜歡讓男人鞭打自己的身體，留下足以自傲的生命榮耀記錄，並體認與他們一起過一樣的生活，融入其間的重要。

總之這其實已經預告了一種文化人類學的學習歷程，並讓我突然想到杜甫晚年的酬答詩作特多，或許正如陳柔安是以詩作做為事謀生工具，是幫這些貴族，或有名望，或要出仕之官宦人家作詩，並收取一定的酬勞。故杜甫這位「詩史」詩人也是在進行文化人類學的學習歷程。

故陳柔安認為人生留下故事，遠比日復一日重要。也體認到膽識、勇敢、信心(她說「不是無所畏懼，而是保持信心走下去」)，去面對生活的各種可能性、在各種程度不一的文明與原始兩端之間，即多元文化之間，領受各種文化的衝擊，並在**逆境中靈性昇揚**，正所謂理一分殊，去學習何謂相互理解，才是世界和平之道。

最後在與全體同學合影中完成今天的演講。

回到通識中心時，陳柔安也提到這兩年遠居澎湖，少了長期國外之旅，也就是 2021 年到池東國小擔任美術老師後，並於 2022 年在大池村成立「卵生居」藝術共創基地。「卵生居」是一個期待以藝術創作與交流打開偏鄉孩子視野的地方，並邀請國內外藝術家與西嶼鄉孩子彼此互動，以藝術和音樂作為媒介，打開孩童無窮無盡的想像力。

### 檢討與省思

邀請人之一的楊斐芬老師總結這次活動的真諦，在於讓科大的同學學習到短暫的失敗又如何、那畢竟是屬於年輕的權利。還有交易與交流的層次差別、以及最困難的往往不是旅行那件事本身，而是決定要出發的那一刻，你是否能勇敢踏出去。

### 活動照片







